



Industrie Service

CERTIFICATO

CERTIFICATE

Direttiva Macchine 2006/42/CE All. IX- Esame CE del tipo per componenti di sicurezza in accordo alla Direttiva Macchine 2006/42/CE (rif. Allegato IV – 21)

Machinery Directive 2006/42/EC Annex. IX - EC type-examination certificate for safety components (rif. Annex IV – 21)

Certificato No.: TUV IT 0948 18 MAC 0113 B
Certificate No.:

Nome ed indirizzo del fabbricante: Atos S.p.A.
Name and address of manufacturer: Via alla Piana, 57
21018 Sesto Calende (VA) - Italia

Prodotto: Elettrovalvole idrauliche di sicurezza con
Product: microinterruttori meccanici o sensori induttivi di
prossimità o induttivo di posizione
*Safety solenoid valves with mechanical micro switches or
integrated inductive proximity sensors or inductive position
sensor*

Modello/tipo: DH*, DK*, DPH*, LIF*, HF*, JO-DL*, LIDAS*,
Model/type: LIDA* - Valid also for special codes XXXXXXXX_DH*,
XXXXXXXX_DK*, XXXXXXXX_DPH*, XXXXXXXX_LIF*,
XXXXXXXX_HF*, XXXXXXXX_JO-DL*, XXXXXXXX_LIDAS*,
XXXXXXXX_LIDA*

Norme di riferimento: EN ISO 13849-1:2015
Reference Standards: EN ISO 13849-2:2012

Rapporto di prova: TR 0948 MAC 0109 B
Test report:

Si certifica che il componente di sicurezza nel campo di applicazione riportato nell'allegato al presente certificato soddisfa i requisiti della direttiva:

We herewith certify that the safety component for the respective scope of application stated in the annex to this EC type-examination certificate meets the requirements of the Directive:

2006/42/CE

Data 1a emissione: 23/07/2018
First Issue date:
Data emissione: 23/07/2018
Issue date:
Data di scadenza: 22/07/2023
Expiry date:



PRD N° 081B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements



TUV Italia S.r.l.
Organismo notificato N° 0948
Notified Body, Identification N° 0948

Alberto Carelli
**Industry Service – Real Estate &
Infrastructure**
Managing Director



Allegato all'attestato di esame CE del tipo
n° TUV IT 0948 18 MAC 0113 B

Industrie Service

Campo di applicazione

Le elettrovalvole idrauliche di sicurezza DH*, DK*, DPH*, LIF*, HF*, JO-DL*, LIDAS*, LIDA* sono destinate ad essere utilizzate come componenti di sicurezza nei circuiti oleoidraulici; in particolare, la funzione di sicurezza delle valvole è quella di sezionare/intercettare una linea idraulica, al fine di evitare movimenti pericolosi degli attuatori della macchina.

Le elettrovalvole idrauliche di sicurezza DH*, DK*, DPH*, LIF*, HF*, JO-DL*, LIDAS*, LIDA* sono comprese nell'allegato IV punto 21 della direttiva macchine 2006/42/CE in quanto appartenenti alla categoria "Blocchi logici con funzioni di sicurezza".

Le norme citate sul certificato di riferimento del presente Allegato (vedi sopra)

sono state completamente applicate

sono state applicate parzialmente

1. Caratteristiche tecniche principali

Le elettrovalvole idrauliche di sicurezza DH*, DK*, DPH*, LIF*, HF*, JO-DL*, LIDAS*, LIDA* possono essere utilizzate in applicazioni fino a PL c / Cat. 1 con modalità di richiesta (d'intervento) frequente.

Le elettrovalvole idrauliche di sicurezza DH*, DK*, DPH*, LIF*, HF*, JO-DL*, LIDAS*, LIDA* sono dotate di microinterruttori meccanici o sensori induttivi di prossimità o induttivo di posizione che forniscono un segnale elettrico che indica lo stato idraulico della valvola.



Industrie Service

Caratteristiche valvole DH*, DK*, DPH*, HF

Assembly position	Any position
Mounting surface	According to ISO 4401
Sub plate surface finishing	Roughness index: 0,4 Flatness ratio 0,01/100 (ISO 1101)
Ambient temperature	Standard -30°C to +70°C, /PE -20°C to +70°C
Ambient relative humidity	0..100%
Fluid	Hydraulic oil as per DIN 51524 . . . 535; For other fluids See the relevant tech. tables
Recommended viscosity	15 ÷ 100 mm ² /s at 40°C (ISO VG 15 ÷ 100)
Fluid contamination class	ISO 19/16, achieved with in line filters at 25 µm value to β ₂₅ =75 (recommended)
Fluid temperature	-20°C +60°C (standard NBR seals); -20°C +80°C (/PE seals); -20°C +50°C (with HFC Hydraulic Fluid);
Pressure limit	DHE(I), valves (technical tables EY010, TE110) Ports P, A and B: 350 bar Port T: 100 bar with inductive proximity switch (/FI version); 20 bar (/FC version); 120 bar for DHI with inductive position switch (/FV); 210 bar for DHE (DC solenoid – version /FV); 160 bar for DHE (AC solenoid - version /FV); DKE, valves (technical tables EY010, TE110) Ports P, A and B: 350 bar; Port T: 100 bar (/FI version); 20 bar (/FC version); 210 bar (DC solenoid - version /FV); 120 bar (AC solenoid – version /FV); 250 bar with Y port connected to the tank DPHE(I) valves (technical tables EY030, TE110) Ports P, A, B, X: 350 bar; Port T: 250 bar for external drain. With internal drain (option /D): 120 bar (DPHI), 210 bar (DPHE DC), 160 bar (DPHE AC) Ports Y and L (if required): 0 bar Minimum pilot pressure for correct operation: 8 bar HF valves (technical tables EY050) Ports P, A and B: 350 bar; Port T: 210 bar (DC), 160 bar (AC)
Maximum flow	For maximum flow and rated flow see the relevant technical tables EY010, TE110 (DHE(I), DKE), EY030, TE110 (DPHE(I)) and EY050 (HF).
Protection degree	IP65 (in according to EN 60529)

Caratteristiche valvole LIF*, JO-DL*, LIDAS*, LIDA*

Assembly position	Any position
Mounting surface	LIFI, LIDA(H) and LIDAS(H) must be mounted in cavities / interface according to ISO 7368; JO-DL must be mounted in cavities in according to ISO 17209
Ambient temperature	Standard -30°C to +70°C, /PE -20°C to +70°C
Ambient relative humidity	0..100%
Fluid	Hydraulic oil as per DIN 51524 . . . 535; For other fluids See the relevant tech. tables
Recommended viscosity	15 ÷ 100 mm ² /s at 40°C (ISO VG 15 ÷ 100)
Fluid contamination class	ISO 19/16, achieved with in line filters at 25 µm value to β ₂₅ =75 (recommended)
Fluid temperature	-20°C + 60°C (Standard); -20°C + 80°C (/PE seals); -20°C + 50°C (with HFC Hydraulic Fluid);
Pressure limit	Ports A and B: 420 bar for LIFI, LIDA and LIDAS . (for LIDAH and LIDASH the pressure limit is 350 or 420 bar - see Tech. Table EY120) Ports A and B: 350 bar for JO-DL .
Tolerance for voltage supply	+10% for JO-DL, LIDAH and LIDASH
Maximum flow	For maximum flow and rated flow see the relevant technical tables EY120 (LIFI, LIDA(H), LIDAS(H)) and EY105 (JO-DL)
Protection degree	IP65 (in according to EN 60529)



2. Condizioni di validità del certificato

La validità dell'attestato di esame CE del tipo è sottoposta a riesame ogni cinque anni. Qualora la validità non sia prorogata, il fabbricante ha l'obbligo di cessare l'immissione sul mercato della macchina.

Le condizioni di validità del certificato sono:

Le valvole di sicurezza devono essere utilizzate come riportato all'interno delle istruzioni per l'uso fornite dal fabbricante.

Le valvole di sicurezza non devono essere installate in ambienti con atmosfere esplosive, in presenza di polvere fine o di gas corrosivi, in presenza di acidi, agenti corrosivi, sale o in presenza di radiazioni ionizzanti e non ionizzanti.

L'alimentazione elettrica deve essere fornita da una linea protetta contro le sovracorrenti.

Le valvole di sicurezza devono essere collegate al circuito equipotenziale di protezione.

Le valvole di sicurezza devono essere utilizzate in funzioni di sicurezza con modalità di richiesta (d'intervento) frequente. Il corretto funzionamento delle valvole deve essere testato almeno una volta all'anno.



3. Note

Copia del rapporto di prova n.: TR 0948 MAC 0109 B viene consegnato al Fabbricante.

In accordo a quanto previsto dalla direttiva macchine 2006/42/CE, il richiedente deve informare l'organismo notificato riguardo alle modifiche, sia pure di scarsa importanza, che ha apportato o che intende apportare al componente di sicurezza cui si riferisce il certificato.

Il presente allegato costituisce parte integrante dell'attestato di esame CE del tipo n° TUV IT 0948 18 MAC 0113 B

Sesto San Giovanni, 23/07/2018



Industrie Service

Informazioni sul certificato TÜV Italia

Il presente certificato è valido solo per l'azienda riportata sullo stesso e per le sue dipendenze. L'Organismo Notificato è il solo autorizzato a trasferire detto certificato ad una terza parte. Il diritto di utilizzo del marchio illustrato sul certificato copre esclusivamente i prodotti riferentisi all'approvazione di tipo e alle specifiche riportate nel rapporto di collaudo oppure negli accordi complementari.

Ciascun prodotto deve essere corredato dalle necessarie istruzioni operative e di assemblaggio. Tutti i prodotti devono chiaramente riportare il nome del fabbricante oppure dell'importatore e devono essere corredati da una targa che identifichi la corrispondenza dell'approvazione di tipo con il prodotto immesso sul mercato.

E' fatto obbligo al titolare del certificato TÜV Italia di verificare in modo sistematico che i prodotti provvisti di marchio soddisfino i requisiti dell'esame; egli è tenuto ad eseguire con diligenza tutti i controlli stabiliti nell'ambito dei requisiti oppure richiesti dall'Ente di Certificazione.

Oltre alle condizioni sopra descritte, al certificato TÜV Italia si applicano le condizioni effettive del contratto generale. Il certificato vale per tutto il tempo in cui si possono ritenere validi i requisiti dello stato d'arte in base al quale è stata eseguita la certificazione, a meno che il certificato stesso non sia stato ritirato in base alle clausole previste dal regolamento di verifica e certificazione.

Information regarding the TÜV Italia Certificate

This certificate is only valid for the referenced company and its facilities stated on the certificate. Only the Certification Body is allowed to transfer (assign) it to a third party.

The right to use the marking depicted on the certificate covers solely products, which match with the type approval and the specifications within the test report or within its complementary (additional) agreements.

Each product has to contain (be accompanied) the necessary operating and assembly instructions. Each product must bear the clearly visible identification of the manufacturer or importer as well as a type plate, in order to identify the compliance of the type approval with the product placed on the market.

The holder of the TÜV Italia certificate is obliged to continuously observe if the manufacture of the marked products complies with the test requirements; he is obliged to perform the control tests defined within the test requirements or by the Certification Body in an orderly manner.

Aside from the conditions referenced above, the conditions within the General Contract are effective for the TÜV Italia certificate.

It is valid as long as the state of the art requirements on which the test (approval) was based, are effective, if it was not withdrawn prior on conditions within the General Contract.

If this certificate expires or is withdrawn it has to be returned to the Certification Body immediately.